

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/35/37

9 November 2001

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الخامس و الثلاثون  
مونتريال ، 5-7 كانون الأول /ديسمبر 2001

## اقترح بمشروع : كرواتيا

تتضمن هذه الوثيقة تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق عن الاقتراح بمشروع الآتي :

مادة التبخير

اليونيدو

□ إزالة بروميد الميثيل من شتلات التبغ

## ورقة تقييم المشروع كرواتيا

القطاع : مواد التبخير ODS المستعملة في القطاع (2000) : 16.20 طن ODP

لا ينطبق

عتبة جدوى التكاليف في القطاع الفرعي :

(أ) إزالة بروميد الميثيل من شتلات التبغ

بيانات المشروع	بروميد الميثيل التبغ
استهلاك المنشأة (طن ODP)	16.20
وقع المشروع (طن ODP)	16.20
مدة المشروع (أشهر)	60
المبلغ المطلوب أصلاً (دولار أمريكي)	783,219
التكلفة النهائية للمشروع (دولار أمريكي)	711,566
التكلفة الرأسمالية الإضافية (أ)	64,105
تكلفة الطوارئ (ب)	-97,319
تكلفة التشغيل الإضافية (ج)	678,352
مجموع تكاليف المشروع (أ+ب+ج)	100%
الملكية المحلية (%)	0%
عنصر التصدير (%)	678,352
المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	41.87
جدوى التكاليف (دولار/كغ)	
هل تأيد تمويل الجهة النظرية ؟	
الوكالة الوطنية المنسقة	وزارة حماية البيئة والتخطيط الفيزيقي اليونيدو
الوكالة المنفذة	
المبلغ الموصي به (دولار أمريكي)	
وقع المشروع (طن ODP)	
جدوى التكاليف دولار/كغ	
تكلفة مساندة الوكالة (دولار أمريكي)	
مجموع التكلفة على الصندوق المتعدد الأطراف (دولار أمريكي)	

## وصف المشروع

### إزالة بروميد الميثيل من شتلات التبغ

- 1- تقدم كرواتيا مشروعاً لإزالة 16.2 طن ODP من بروميد الميثيل مستعملة في شتلات التبغ ، وتمثل مجموع استهلاك بروميد الميثيل في البلد .
- 2- التبغ مزروع على مساحة 6,500 هكتار من الأرض ، ويبلغ إنتاجه الإجمالي أكثر من 10.000 طن ODP من أوراق التبغ في العام . وهناك 52 هكتاراً من الأراضي مستعملة لإنتاج شتلات التبغ . وكل حوض من أحواض البذور (مساحته 10 أمتار مربعة ) ينتج في المتوسط 4.000 شتلة من تبغ فرجينيا أو بورلي . وعدد الشتلات اللازمة للهكتار الواحد هو 24.000 شتلة .
- 3- هناك حوالي 8 في المئة من أوراق التبغ و 48% من المنتجات النهائية تصدر إلى غير بلدان المادة 5 .
- 4- ينتج المزارعون التبغ في كرواتيا باستعمال مساحات صغيرة متوسطة (3.5 هكتار ) . ويحصل المزارعون على البذور والأسمدة وغير ذلك من المنتجات من جمعيات تعاونية تشتري جميع إنتاج التبغ . والمصاريف التي تتحملها تلك الجمعيات تخصم من المزارعين في نهاية موسم الحصاد .
- 5- والتكنولوجيا البديلة لاستعمال بروميد الميثيل في إنتاج شتلات التبغ هي نظام المقاصير العائمة (floating tray) الذي جرت تجربته في كرواتيا وأعطى نتائج طيبة جداً . وتطبيق هذه التكنولوجيا يتطلب إنشاء اتفاق دقيقة مغطاة بالأوراق البوليثين ، ومقاصير أو أدراج من البلاستيك .
- 6- يتضمن المشروع برنامجاً للتدريب على استعمال تلك التكنولوجيات البديلة . وسيتم تنظيم التدريب في تعاون مع معهد التبغ بزغرب . وسيتم تدريب حوالي 2.870 مزارعاً على استعمال نظام المقاصير العائمة .
- 7- وحكومة كرواتيا ملتزمة بإزالة جميع استهلاك بروميد الميثيل بحلول 2006 ، وتزعم إزالة 5.4 طن ODP كل عام . وعند إتمام المشروع ، ستصدر الحكومة لائحة تمنع استعمال بروميد الميثيل في تبخير التربة في البلد .
- 8- ستقوم بتنفيذ المشروع اليونيدو في تعاون مع مكتب الأوزون التابع لوزارة حماية البيئة والتخطيط الفيزيقي . وستقوم اليونيدو بإبلاغ اللجنة التنفيذية ما يتم من إنجازات في مجال الإزالة ، مع بيان التكاليف ، وبيان حالات التأخيرات غير المبررة ، وهو أمر قد يؤدي إلى إلغاء المشروع .
- 9- والزمّن المقدر لتنفيذ المشروع هو 5 سنوات .

## تعليقات وتوصيات الأمانة

### تعليقات

10- إن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 25 قد وافقت على مشروع للتدليل على ثلاثة بدائل لاستعمال بروميد الميثيل في أحواض بذور التبغ في كرواتيا ، وخصصت اللجنة مبلغ 288,200 دولار أمريكي لليونيدو لتنفيذ ذلك . والمشروع الاستثماري المقدم إلى الاجتماع الـ 35 قد أعد على أساس نتائج المشروع التدليلي .

11- أشارت الأمانة إلى أن المشروع تم تصميمه لاستعمال مقصورة ذات 209 خلية . غير أن المقاصير ذات 288 خلية تستعمل بنجاح لإنتاج التبغ في بلدان أخرى . فإذا تم استعمال مقصورة ذات 288 خلية (وتكلفتها مشابهة لتكلفة المقصورة ذات 209 خلية ) فإن الأمر سيقضي عدداً أقل من الأنفاق الدقيقة ، مما يمثل وفراً قدره 30 في المئة في مساحة تلك الأنفاق ، مع ما يقابل ذلك من وفورات في المواد المستعملة . وقد تساءلت الأمانة كذلك عن طلب الحصول على طوب (206,856 دولار أمريكي تمثل أكثر 23% من مجموع التكاليف الرأسمالية ) وهو طلب لم يقدم في أي مشروع آخر مشابه ، تمت الموافقة عليه حتى الآن . وعلى أثر ذلك استعرضت اليونيدو المشروع على أساس المقاصير ذات الـ 288 خلية ، مع استبعاد طلب الحصول على طوب . والتكلفة الرأسمالية المنقحة لهذا المشروع تبلغ 640,000 دولار أمريكي .

12- أشارت الأمانة إلى أن طلب قيام 7 خبراء بجولات دراسية إلى غير بلدان المادة 5 (15,000 دولار أمريكي ) ، هو طلب غير مؤهل . ووافقت اليونيدو على عدم طلب تمويل لهذا العنصر من المشروع .

13- أخذت في الحسبان ، عند حساب مجموع تكاليف المشروع ، وفورات تشغيلية مقدرة بـ 30,700 دولار أمريكي في السنة .

14- وعنصر التصدير (48% من المنتج النهائي ) لم يؤخذ في الاعتبار عند حساب تكاليف المشروع .

15- أعدت اليونيدو اتفاقاً بين اللجنة التنفيذية وحكومة كرواتيا ، يتضمن الإلتزامات المقترحة وخطة عمل لإزالة بروميد الميثيل في كرواتيا . ومشروع الاتفاق مرفق بهذه الوثيقة .

### توصية

16- إن أمانة الصندوق واليونيدو قد اتفقا على مجموع تكاليف المشروع (678,352 دولار أمريكي) . وعلى أساس هذه الاعتبارات قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في مستوى تمويل هذا المشروع .

17- إذا تمت الموافقة على المشروع قد ترغب اللجنة التنفيذية أيضاً في أن تطلب من اليونيدو أن تصرف الأموال المخصصة على عدة شرائح ، تبعاً للجدول الزمني المقترح لإزالة بروميد الميثيل في اقتراح المشروع ؛ فإذا لم تقم كرواتيا بالوفاء بالتخفيضات المطلوبة المبينة في الاقتراح ، ستحتجز اليونيدو التمويل بالنسبة للشريحة اللاحقة منه ، إلى أن يتم تحقيق التخفيض المطلوب .

18- قد ترغب اللجنة التنفيذية أيضاً في أن تطلب من اليونيدو أن تقدم تقريراً سنوياً عما يحرز من تقدم في تنفيذ المشروع إلى أمانة الصندوق

## الشروط المتفق عليها لإزالة بروميد الميثيل في كرواتيا

### (مشروع نص)

1- توافق اللجنة التنفيذية على مبلغ 678,352 دولار أمريكي باعتباره مجموع الأموال التي ستكون متاحة لتحقيق الإلتزامات الواردة في هذه الوثيقة في سبيل التخفيض التدريجي لاستعمال بروميد الميثيل في كرواتيا ، وذلك على اساس المفاهيم والاعتبارات الآتية :

2- كما ذكر ذلك إلى أمانة الأوزون وتمشياً مع المعلومات الواردة في وثيقة المشروع المقدمة إلى اللجنة التنفيذية تستهلك كرواتيا 16.2 طن ODP من بروميد الميثيل في عام 2000 . ووفقاً للبيانات المقدمة إلى أمانة الأوزون من كرواتيا عن السنوات 1998-1995 ، يبلغ استهلاك كرواتيا من بروميد الميثيل في خط الأساس 15.70 طن ODP . وتبعاً لذلك يجب أن تخفض كرواتيا استهلاكها بما يبلغ على الأقل 0.50 طن ODP بنهاية عام 2002 لإمكان تحقيقها لامنتال التجميد الواجب تحقيقه في عام 2002 بمقتضى البروتوكول .

3- تلتزم حكومة كرواتيا بتخفيض وطني دائم في مجموع استهلاك المستعملين الخاضعين للرقابة الذين يستعملون بروميد الميثيل ، إلى ما لا يزيد عن المستويات الآتية :

2002	13.0 طن ODP
2003	9.8 طن ODP
2004	6.6 طن ODP
2005	3.4 طن ODP
2006	0 طن ODP

4- بالإضافة إلى ذلك، تلتزم كرواتيا بإزالة هذا القدر من بروميد الميثيل من خلال استعمال الحظر الذي يفرض على استعمالات بروميد الميثيل التي يغطيها هذا المشروع . والتخفيضات المحددة في الاستهلاك ، المبينة أعلاه ، ستكون هي التخفيضات التي يحققها هذا المشروع .

5- ستقوم اليونيدو بإبلاغ اللجنة التنفيذية سنوياً ما يحرز من تقدم لتحقيق التخفيضات المطلوبة بموجب هذا المشروع . وستكون لحكومة كرواتيا مرونة في تنفيذ عناصر المشروع ، حسب ما تراه أمراً أشد أهمية في سبيل الوفاء بالالتزامها بالإزالة السابق الذكر . وتوافق اليونيدو على إدارة شؤون تمويل هذا المشروع بطريقة مصممة بحيث يتم الوفاء بالتخفيضات السنوية المحددة المتفق عليها .

-----